



GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM THÔNG TIN MỤC VỤ

A Weekly Bulletin of The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church
4545 TIMMERS WAY NORCROSS GA, 30093
WWW.GTTOVNATL.ORG • PHONE: (770) 921-0077 • FAX: (770) 921-0510 • EMAIL: INFO@GTTOVNATL.ORG



SỨ MẠNG GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church of the Archdiocese of Atlanta is a community of Vietnamese - American Roman Catholics who live, celebrate, proclaim the Catholic faith as well as preserve and promote the Vietnamese cultural traditions.

PHONE: (770) 921-0077

Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

LINH MỤC CHÁNH XỨ:

Phanxicô Xaviê **TRẦN QUỐC TUẤN** (Ext. 1)

LINH MỤC PHÓ XỨ:

Đaminh **NGUYỄN TẤN CÔNG** (Ext. 2)

Gioan B. **PHẠM NGUYỄN TUẤN ANH** (Ext. 3)

PHÓ TÊ:

Giuse **PHẠM VĂN HÒA** (Ext. 5)

QUÝ SƠ:

Têrêsa **ĐỖ THỊ NGỌC OANH** (Ext. 4)

Maria **NGUYỄN THỊ THÚY** (Ext. 0)

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 17:30

Chúa Nhật:

1 Thánh Lễ 7:30 || 2 Thánh Lễ 9:30

2 Thánh Lễ 11:30 || 1 Thánh Lễ 13:30

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai đến Thứ Bảy: 8:00

Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00

Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45

RỬA TỘI TRẺ EM

Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30

Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần

Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

HỒ SƠ HÔN PHỐI

Xin liên lạc trước 6 tháng với

Cha Phó Đaminh Nguyễn Tấn Công

XỨC DẦU

Hàng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

Khẩn cấp: (770) 910-2443



Scan the QR Code on your phone to download TTMV Online
Scan Mã Vạch QR Code trên phone để xem Tờ TTMV Online

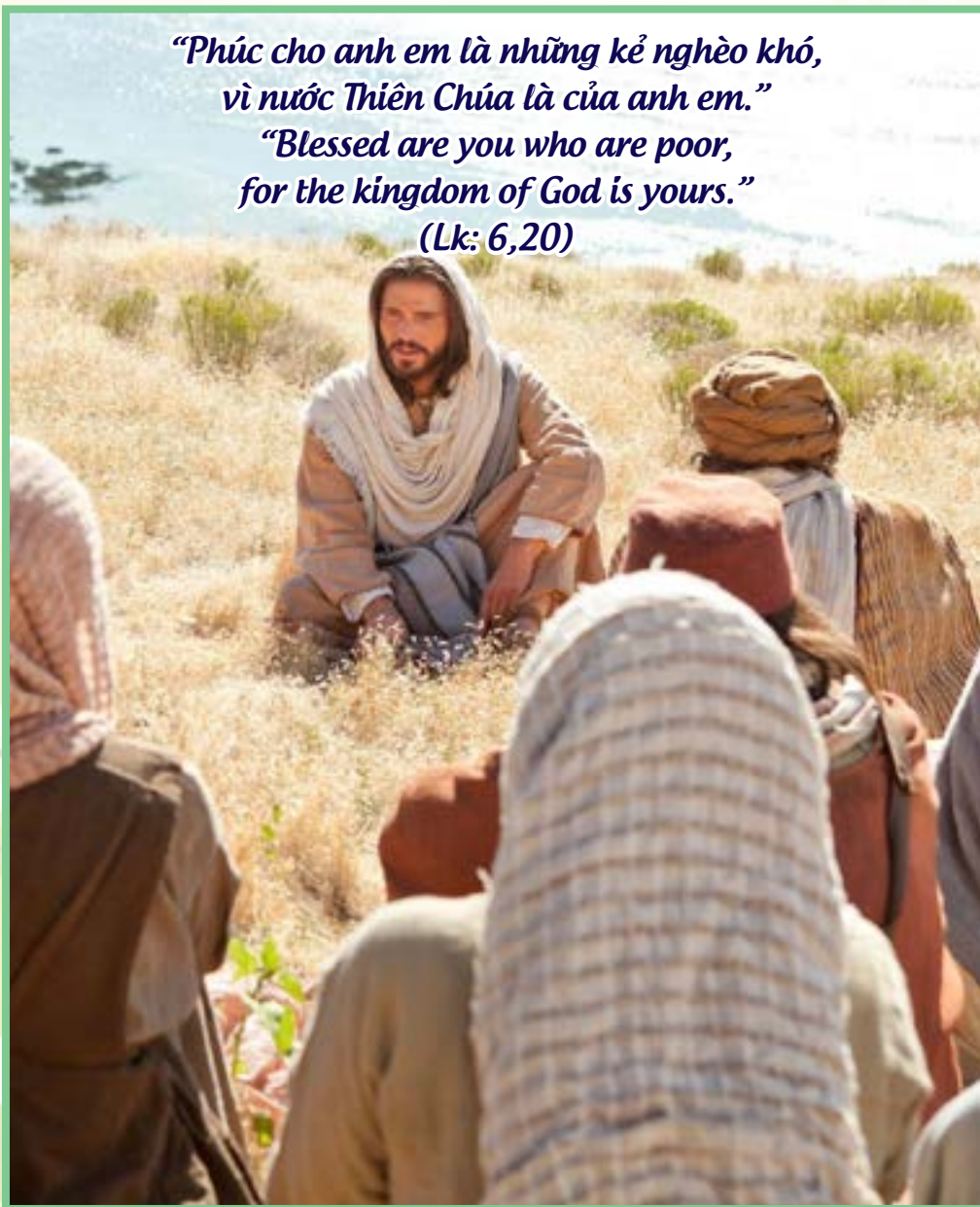
CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN NĂM C 6TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Ngày 17 Tháng 2 Năm 2019

*“Phúc cho anh em là những kẻ nghèo khó,
vì nước Thiên Chúa là của anh em.”*

*“Blessed are you who are poor,
for the kingdom of God is yours.”*

(Lk: 6,20)



Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 2/2019

Ý chỉ chung của ĐTC: Cầu xin cho mọi người có quảng đại đón tiếp những nạn nhân của việc buôn bán người, của việc cưỡng bức mại dâm và của bạo động.



ĐỒNG HÀNH VỚI CÁC CẶP HÔN NHÂN KHÁC ĐẠO



Theo định hướng của Hội Đồng Giám Mục Việt Nam, chúng ta cùng hướng tới điểm nhấn mục vụ của năm 2019 là: “Đồng Hành Với Các Gia Đình Đang Gặp Khó Khăn.” Chúng ta được mời gọi ‘Đồng Hành’ để hiểu biết, yêu thương, hướng dẫn các gia đình sống ơn gọi và sứ mạng hôn nhân của mình như lòng Chúa mong ước và thực hiện lời hứa của Đấng Phục Sinh: “Thầy ở cùng các con mọi ngày cho đến tận thế.” (Mt 28,20)

Như lời ý của HĐGMVN, Năm Mục Vụ 2019 được chia ra thành các giai đoạn sau:

✓ Giai đoạn 1 (từ tháng 12/2018 – 3/2019): đồng hành với các gia đình di dân;

✓ Giai đoạn 2 (từ tháng 4 – tháng 7/2019): đồng hành với gia đình các cặp hôn nhân khác đạo;

✓ Giai đoạn 3 (từ tháng 8 – tháng 11/2019): đồng hành với các “gia đình” li thân, li dị tái hôn.

Hiện nay chúng ta sắp sửa bước vào giai đoạn 2: Đồng Hành với gia đình các cặp hôn nhân khác đạo. Ta hãy cùng tìm hiểu những khó khăn trong những gia đình này do việc vợ chồng không cùng niềm tin

tôn giáo. Chỉ khi có sự hiểu biết thực sự và đồng cảm, ta mới có thể yêu thương và hướng dẫn các gia đình này. đương nhiên có rất nhiều lãnh vực cần tập trung tìm hiểu, nhưng ta hãy nhắm vào hai khía cạnh sau là ‘việc giữ đạo của người Công Giáo cũng như việc giáo dục con cái trong gia đình.’

Thách thức đầu tiên của chúng ta là làm thế nào để giúp trước nhất là người phối ngẫu Công Giáo tiếp tục sống làm nhân chứng cho Chúa Giêsu ngay trong gia đình, dòng tộc và bà con lối xóm. Thách thức thứ hai của chúng ta là làm thế nào để giáo dục đức tin và giúp con cái thực hành đức tin trong môi trường này, nhất là khi mà cha hoặc mẹ không biết gì hay có những hiểu lầm với đức tin Công Giáo.

Giáo Hội Việt Nam đã nhắc chúng ta lưu ý đến mục đích Hội Nhập Để Hiệp Thông Trọn Vẹn. Trong chiều hướng này, tôi xin gửi đến mấy gợi ý mục vụ sau:

Trước hết là ông bà, cha mẹ, và anh chị em của các gia đình thuộc diện hôn nhân khác đạo, chúng ta hãy cầu nguyện nhiều hơn cho họ. Chỉ có ơn Chúa mới có thể giúp các người phối ngẫu Công Giáo có thể đứng vững và chu toàn trách vụ cha mẹ, vợ hoặc chồng của mình. Cụ thể hãy giúp họ phân tích và nhận định để nhìn thấy rõ mục đích mà gia đình họ sẽ đạt tới là cả gia đình ‘Hiệp Thông Trọn Vẹn.’ Ông bà cha mẹ hãy khuyến khích để cha mẹ các cháu có thể đem con em tham dự các lớp giáo lý và các sinh hoạt giới trẻ trong Giáo Xứ.

Là bạn hữu, trước tiên ta hãy khích lệ bạn

bè hãy cố gắng tham dự Lớp Giáo lý Dự Bị Hôn Nhân để hiểu biết về Hôn Nhân Công giáo, bổn phận của vợ chồng với nhau, cha mẹ với con cái trong đời sống hôn nhân. Nếu chưa hợp thức hóa hôn nhân hãy mạnh dạn khuyến khích và giúp bạn đến với quý cha để được giúp đỡ cụ thể, thường xuyên khích lệ gia đình hôn nhân khác đạo cố gắng cho con tham dự các lớp giáo lý.

Là Giáo Hữu: cầu nguyện và làm gương sáng trong lời ăn cách ở khi có những cơ hội tiếp xúc với những anh chị em này. Đồng thời hãy tìm hiểu và khích lệ các gia đình với hôn nhân khác đạo cố gắng thực hành cầu nguyện trong gia đình mỗi tối và tham dự thánh lễ mỗi tuần. Đến ngày, đến giờ, Chúa sẽ có cách để mời gọi họ hiệp nhất trong đức tin.

Nguyễn xin Thiên Chúa chúc lành cho chúng ta trong những nỗ lực đồng hành với các cặp hôn nhân khác đạo.

Thân mến,

Lm. Phanxicô Trần Quốc Tuấn

LỊCH PHỤNG VỤ tháng 2/2019

- 17/2 Chúa Nhật thứ Sáu
Mùa Thường Niên**
Gr 17:5-8; Tv 1:1-2,3,4-6; 1 Cr 15:12,16-20; Lc 6:17,20-26
- 18/2 Thứ Hai tuần thứ Sáu
Mùa Thường Niên**
St 4:1-15,25; Tv 50:1,8,16-17, 20-21; Mc 8:11-13
- 19/2 Thứ Ba tuần thứ Sáu
Mùa Thường Niên**
St 6:5-8; Tv 29:1-2,3-4,3,9-10; Mc 8:14-21
- 20/2 Thứ Tư tuần thứ Sáu
Mùa Thường Niên**
St 8:6-13,20-22; Tv 116:12-13,14-15,18-19; Mc 8:22-26
- 21/2 Thứ Năm tuần thứ Sáu
Mùa Thường Niên**
St 9:1-13; Tv 102:16-18, 19-21,29,22-23; Mc 8:27-33
- 22/2 Toà Thánh Phêrô, Tông Đồ**
St 11:1-9; Tv 33:10-11,12-13, 14-15; Mc 8:34; Mc 9:1
- 23/2 Thánh Polycarp, Gmtd**
Dt 11:1-7; Tv 145:2-3,4-5,10-11; Mc 9:2-13



NHẬN CHÉN THÁNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TU TRÌ

CHIỀU THỨ BẢY

17:00 Bà Maria Đình Thị Chi (678) 314-3992

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Cô Nguyễn Thu Thảo (404) 693-4012

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825

11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách

THÔNG BÁO

Sau các Thánh Lễ Chúa Nhật ngày 17/2/2019 sẽ có Xức Dầu Bệnh Nhân

CÔNG BỐ HÔN PHỐI LẦN I



Bên Nam: Giuse Huỳnh Đăng Hải (Lawrenceville, GA)

Cha: Miae Huỳnh Đức Long

Mẹ: Anna Nguyễn Thị Kim Ngân

Bên Nữ: Têrêsa Nguyễn Hoàng Tú Trinh (Norcross, GA)

Cha: G.B. Nguyễn Xuân Thử (Vinh Đức, Buôn Mê Thuột)

Mẹ: Maria Hoàng Thị Thanh Dung (Vinh Đức, Buôn Mê Thuột)

CHÚC MỪNG RỬA TỘI

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam hân hoan chúc mừng các em Rửa Tội vào ngày 9 tháng 2 năm 2019

1. Agnes Ruby Ai Tran
2. Joseph An Buu Do
3. Peter Aiden Nguyen Le
4. Teresa Camille Nha Khanh Nguyen

CHÚC MỪNG CÁC THÀNH VIÊN MỚI

Giáo Xứ Chúc mừng các gia đình đã đến với Giáo Xứ để cùng sinh hoạt, chia sẻ Đức Tin với tinh thần liên đới thân ái.

1. Giuse Trần Quốc Tuấn
2. Jonathan Huy Cao
3. Phạm Vũ Tử Oai
4. Nguyễn Thanh Cư

HỘI CAO NIÊN DIỄN HỒNG

Hội Cao Niên Diễn Hồng Giáo Xứ CTĐVN có buổi họp đầu năm cũng là ngày bầu lại Ban Điều Hành Mới

✓ Thời gian: Lúc 12:30pm, ngày 9/3/2019

✓ Địa điểm: Hội Trường Giuse
Kính mời tất cả các Hội Viên cùng tham gia đông đủ

*Hội Trường
Nguyễn Văn Chiến*

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ MÙA CHAY

Ngày 6.3.2019 (Thứ Tư Lễ Tro)

- ✓ 8:00am: 1 Thánh Lễ tại Nhà Thờ
- ✓ 6:00pm: 1 Thánh Lễ cho Thiếu Nhi tại Nhà Thờ
- ✓ 8:00pm: 2 Thánh Lễ tại Nhà Thờ và Hội Trường Các Thánh Tử Đạo

Ngày 19.3.2019: Lễ Kinh Thánh Giuse, Bạn Trăm Năm Đức Maria, Bón Mạ Ca Đoàn Thánh Giuse và Khối Giáo Dục

- ✓ 8:00am: 1 Thánh Lễ
- ✓ 8:00pm: 1 Thánh Lễ

Ngắm Đứng vào các buổi chiều Thứ Năm, lúc 6:15pm

Ngắm Đàng Thánh Giá vào các buổi chiều Thứ Sáu, lúc 7:00pm



TỈNH TÂM MÙA CHAY NĂM 2019

Chương Trình Tỉnh Tâm Mùa Chay cho toàn Giáo Xứ do Cha Đình Nghị OP hướng dẫn

NGÀY	GIẢNG THUYẾT	THÁNH LỄ
Thứ Hai 25/3	7:00pm	8:00pm
Thứ Ba 26/3	7:00pm	8:00pm
Thứ Tư 27/3	7:00pm	8:00pm
Thứ Năm 28/3	Chương Trình Hoà Giải cho toàn Giáo Xứ (Không có Thánh Lễ lúc 7:00pm)	

KHỐI GIÁO DỤC

Lớp Rước Lễ Lần Đầu

Xin kính mời quý Phụ Huynh các em Nhận Bí Tích Hoà Giải và Mình Máu Thánh Chúa lần đầu vào tháng 5 năm 2019, đến Văn Phòng Khối Giáo Dục để đăng ký và đóng lệ phí cho các em.

Lớp lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức

Xin kính mời Cha Mẹ Đỡ Đầu của các em sẽ lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức vào tháng 5 năm 2019 tham dự lớp Giáo Lý Dành Cho Cha Mẹ Đỡ Đầu

✓ Thời gian: Từ 4:00pm đến 5:30pm, Thứ Bảy, ngày 23/2/2019

✓ Địa Điểm: Hội Trường Các Thánh Tử Đạo

Kính mong quý Cha Mẹ Đỡ Đầu tham dự đầy đủ

QUỸ HÀNG NĂM CỦA ĐỨC TỔNG GIÁM MỤC

Archbishop's Annual Appeal là Quỹ Hàng Năm Của Đức Tổng Giám Mục kêu gọi tất cả mọi người trong Tổng Giáo Phận Atlanta cùng nhau chung tay đóng góp vào việc phát triển của Giáo Phận.

Đức Tổng Giám Mục Wilton Gregory mời chúng ta cùng suy niệm chủ đề năm nay “Anh Em hãy ra đi và làm cho họ trở thành môn đệ”, qua đó chúng ta được nhắc nhở để hành động với lối sống hằng ngày mà ta phản ánh lại tình yêu của Chúa Giêsu Kitô, Đấng đã trở nên con người và cho chúng ta sự sống của Ngài.

Đức Tổng Giám Mục cũng mời gọi ông bà và anh chị em hãy quan tâm đến những công việc của văn phòng Ôn Gọi và việc đồng hành với các Chủng sinh và Tu Sĩ. Đồng thời chúng ta cũng nên tham khảo về vấn đề của các sắc tộc, những nỗ lực vun đắp cho đời sống gia đình và những công việc giúp đỡ anh chị em chung quanh. Những ví dụ cụ thể cho ta thấy được những việc đã làm tại Địa phận và vùng đất bắc Georgia, tất cả đều phụ thuộc vào lòng quảng đại của bạn với quỹ kêu gọi của Đức Tổng Giáo Mục (Archbishop Annual Appeal).

Năm 2019, giáo xứ chúng ta được chia phần đóng góp với số tiền là (\$60,700.00). Con số này được dựa trên lợi tức lạc quyền của giáo xứ.

Trong những tuần lễ kế tiếp, Đức Tổng sẽ gửi thư đến từng gia đình đã nhiệt tình đóng góp, cũng như trong tháng Hai này, chúng ta sẽ thực hành phần ghi phiếu hứa trong chương trình: quyên góp cho Quỹ Tổng Giám Mục Hàng Năm. Vậy mỗi gia đình hãy bàn tính trong gia đình để quyết định dâng hiến. Khi điền xong phiếu hứa, quý vị có thể bỏ phiếu hứa và check vào giỏ lạc quyền ngày Chúa Nhật, văn phòng Tài chánh sẽ chuyển đến đúng nơi cho quý vị.

Xin Thiên Chúa chúc lành cho lời cầu nguyện, việc vận động và sự rộng lượng đóng góp của quý ông bà anh chị em cho quỹ Tổng Giám Mục hằng năm này.

*Thân mến,
Lm. Phanxicô Trần Q Tuấn*

QUỸ ĐÀO TẠO VÀ HUẤN LUYỆN GIÁO SĨ:	\$3,250,000
Quỹ Đào Tạo Chủng Sinh	\$2,100,000
Quỹ Đào Tạo Phó Tế Vĩnh Viễn	\$350,000
Quỹ trợ giúp Linh Mục và Hưu dưỡng	\$650,000
Quỹ Thường Huấn các Linh Mục	\$150,000

QUỸ MỤC VỤ:	\$1,950,000
Quỹ bảo vệ sự sống	\$150,000
Văn Phòng Công Lý và Hòa Bình	\$150,000
Mục Vụ cho Tù Nhân và tội phạm	\$150,000
Mục Vụ cho những người Khuyết tật	\$150,000
Văn phòng mục vụ Công Giáo Da Màu	\$350,000
Văn phòng cho giới trẻ và bảo vệ trẻ em	\$150,000
Mục Vụ Bệnh Nhân	\$50,000
Văn phòng tòa án Hôn Phối	\$450,000
Quỹ tương trợ cho các Giáo Xứ và Họ Đạo	\$300,000
Mua Nghĩa Trang	\$50,000

QUỸ GIÁO DỤC-ÔN GỌI-BAN MÔN ĐỆ CHÚA:	\$2,300,000
Quỹ hỗ trợ cho việc nghiên cứu	\$500,000
Quỹ cho các trường Mẫu Giáo	\$50,000
Quỹ giúp các trường Đại Học	\$550,000
Quỹ Giáo Dục Đức Tin	\$300,000
Văn Phòng Mục Vụ cho Giới Trẻ	\$200,000
Mục Vụ Gia Đình	\$250,000
Mục Vụ Bệnh Nhân	\$250,000
Đại Hội Thánh Thể	\$200,000

QUỸ TỪ THIỆN VÀ BÁC ÁI:	\$500,000
Quỹ giúp cho những người tị nạn	\$150,000
Quỹ phục vụ Di Dân	\$150,000
Quỹ trợ giúp ✓ Quản lý hồ sơ của các Cựu Chiến Binh ✓ Văn Phòng tư vấn ✓ Những gia đình bị tịch thu nhà ✓ Văn phòng tư vấn và dịch thuật.	\$200,000

QUỸ HÀNH CHÍNH:	\$500,000
Quỹ đóng góp năm nay cần đạt:	\$8,500,000

THÔNG TIN CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG

1. Tất cả các cột thép của nhà thờ đã được dựng và hàn gắn.

1. All structure steels was installed and welded.

2. Trong khoảng 4 tuần tới, nhà thầu Van Winkle sẽ lắp đặt khung sắt, lợp mái sắt và đóng nẹp gỗ. Sau khi hoàn tất, họ sẽ lắp đặt vật liệu cách nhiệt vào khung sắt và mái của nhà thờ.

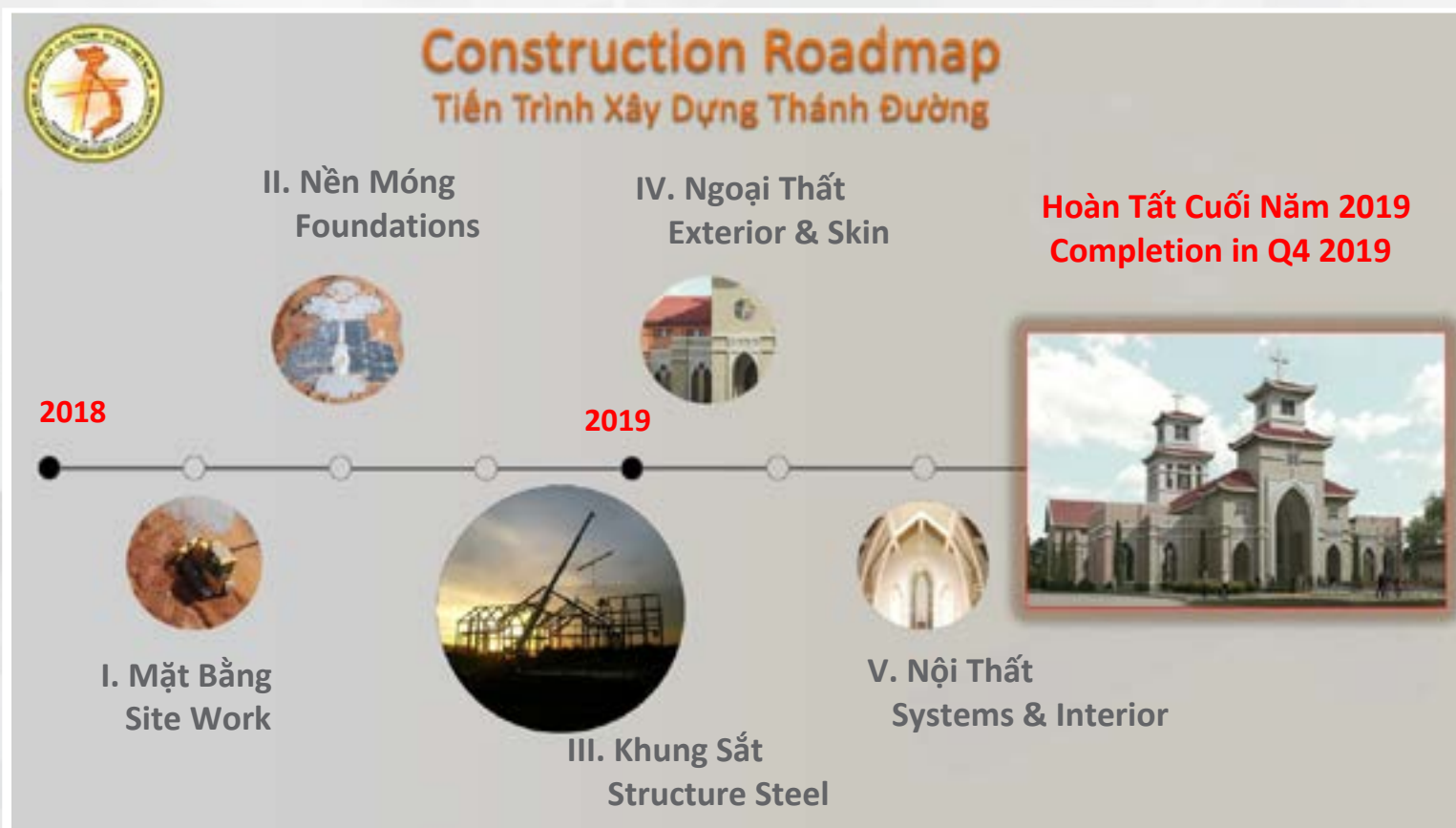
2. It will take approximately 4 weeks for Van Winkle to install metal stud walls, metal roof decking and wood blocking. Upon completion, they will install wall insulation and roof SIP panel.

3. Lịch trình trên vẫn luôn là dự tính, thực tại luôn tùy theo thời tiết.

3. As always it is only a tentative schedule, everything is really depending on the weather.

4. Kỹ sư kết cấu đang tiếp tục giúp thiết kế bệ đặt và tượng đài Thánh Giuse.

4. Structure engineer is helping to design the St. Joseph monument and its pedestal.



BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 10-2-2019

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 701 trên 1459 gia đình

Quỹ Điều Hành (Offertory):	Tuần 10/2 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Số tiền cần để điều hành:	\$17,500	\$925,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$17,257	\$527,932
Số tiền đã chi:	(\$7,361)	(\$511,356)
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Tuần 10/2 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Mục tiêu gây quỹ (Goal)	\$70,000	\$3,625,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$28,850	\$963,368
Số tiền thu từ các quỹ đặc biệt:	\$27,249	\$107,870.76
Số tiền đã chi:	(\$492,727)	(\$3,952,441)
Tiền còn lại (Net Total):		
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):		Năm 2019 (This Year)
Mục tiêu dâng hiến:		\$60,700
Số tiền đã dâng hiến:		\$100
<i>Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng quảng đại của tất cả quý ông bà, anh chị em.</i>		



MENU

GIÁO KHU PHÊRÔ TỰ
sẽ phục vụ ngày 17/2/2019

1. Cari bò
2. Bánh cuốn nóng
3. Chè 3 màu
4. Thai tea

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI
sẽ phục vụ ngày 17/2/2019

1. Cháo lòng
2. Mì xào giòn
3. Chè các loại

MỤC TÌM HIỂU

84. Có phải Đức Maria chỉ là dụng cụ trong tay Thiên Chúa không ? - Đức Maria còn hơn là một dụng cụ thụ động trong tay Thiên Chúa vì Mẹ đã chủ động chấp nhận qua lời “Xin vâng”, để việc Chúa nhập thể được hoàn thành. [493-494, 508-511] – Đức Maria trả lời cho sứ thần đã báo tin Mẹ sẽ sinh ra Con Thiên Chúa tối cao rằng: “Xin Chúa cứ làm cho tôi như lời sứ thần nói” (Lc 1,38). Việc cứu chuộc của Chúa Giêsu Kitô đã bắt đầu bởi lời mời gọi của Thiên Chúa, bởi lời chấp nhận tự do của một người, và Đức Mẹ thụ thai trước khi lễ cưới với Thánh Giuse. Cũng theo những con đường không bình thường, Đức Maria đã trở nên “cửa cứu rỗi” chúng ta. □ 479

85. Tại sao Đức Maria cũng là Mẹ chúng ta nữa ? - Đức Maria là Mẹ chúng ta, vì Chúa Giêsu từ trên thập giá đã trao ban Mẹ Người làm Mẹ chúng ta. [963-966, 973] – “Thưa Bà, đây là con của Bà... Đây là Mẹ của anh” (Ga 19, 26.29). Hội thánh luôn coi những lời mà từ trên thập giá Chúa Giêsu nói với Đức Maria và môn đệ Người yêu mến, là việc trao phó toàn thể Hội Thánh cho Đức Maria. Vì thế Đức Maria cũng là Mẹ chúng ta. Chúng ta có thể kêu cầu Mẹ và xin Mẹ chuyển cầu cho chúng ta trước mặt Chúa. □ 147 - 149 « Đối với tất cả nhân loại, đức Maria là Mẹ rất nhân từ, là nơi ẩn náu của mọi tội nhân. Thánh Anphongsô Liguori (1696-1787, sáng lập dòng Chúa Cứu Thế, nhà thần bí và tiến sĩ Hội thánh). « Hội thánh càng sống theo hình ảnh Đức Maria càng trở thành Mẹ, càng giúp người ta có thể sinh lại trong lòng mình YOU-CAT, Giáo lý cho người trẻ 79 để làm con Chúa, để được hòa giải với Chúa. Roger Schutz (1915-2005, sáng lập và bề trên cộng đồng đại kết Taizé) « Trong gia đình, con cái học biết yêu thương bằng cách yêu thương không vụ lợi; chúng học biết tôn kính mọi người khác bằng cách tôn trọng họ; chúng học biết Thiên Chúa bằng cách chúng nhận thấy được ngay từ lúc đầu tình cha và tình mẹ chăm sóc chúng. Hội nghị về đức tin, 31-5-2004

.....

(Còn Tiếp)

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh
(678) 910-8100

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Louis De Montfort Nguyễn Công Chính
(770) 912-9788

Thư Ký

- Ông Giuse Bùi Bá Thạnh
(678) 360-3113

KHỐI GIÁO DỤC

- Ông Phaolô Nguyễn Chinh Paul
(678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lệ Thảo
(770) 900-0769

KHỐI HÀNH CHÁNH

Trưởng Khối:

- Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc
(678) 978-4518

Phó Khối:

- Ông Phêrô Đỗ Cao Long
(678) 222-6841

KHỐI ĐỜI SỐNG

Trưởng Khối:

- Bà Cecilia Nguyễn Thu Thảo
(404) 693-4012

KHỐI PHỤNG TỰ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Lê Thanh Liêm
(770) 722-4832

Phó Khối:

- Bà Cecilia Lê Tú Anh
(404) 403-2763

KHỐI TRUYỀN GIÁO

Trưởng Khối:

- Ông Gioan Baotixita Nguyễn Bảo Long
(770) 557- 8788

Phó Khối:

- Ông Giuse Nguyễn Quang Tấn

KHỐI CƠ SỞ

Trưởng Khối:

- Ông Giuse Võ Viết Linh
(404) 518-6843

Phó Khối:

- Ông Phêrô Hà Thanh Hùng
(770) 542-9680

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn
(678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang
(404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama
(770) 899-3548

KHỐI QUẢN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hương
(704) 726-6872
- Chị Lucia Jennie Lê
(678) 356-1314

KHỐI GÂY QUÝ

- Ông Anton Vũ Minh Tuấn
(678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh
(678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

SUY NIỆM LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT VI THƯỜNG NIÊN NĂM C

CHÚA NHẬT 17/2/2019

“Phúc cho anh em là những kẻ nghèo khổ, vì nước Thiên Chúa là của anh em.”
(Lc 6,20)

“Blessed are you who are poor, for the kingdom of God is yours.”

Sống Lời Chúa: Trong tương quan với người khác, ta nghĩ đến tình nghĩa hơn là tư lợi.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, con xin ký thác đường đời con cho Chúa. Amen.

THỨ HAI 18/2/19

“Anh em phải coi chừng, phải đề phòng men Pha-ri-sêu và men Hê-rô-đê.”
(Mc 8,15)

“Watch out, guard against the leaven of the Pharisees and the leaven of Herod.”

Sống Lời Chúa: Cổ võ trong cộng đoàn bạn một chiến dịch loại bỏ “men” xấu (phim ảnh xấu, gương xấu...) và “cây men” tốt (việc làm gương sáng...).

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, Chúa đã giao cho con sứ mạng làm men để biến đổi trần gian nên thánh. Xin Lời Chúa và Thánh Thể Chúa gìn giữ con khỏi men xấu và giúp con sống thánh thiện giữa đời.

THỨ BA 19/2/19

“Khi Thầy bẻ bảy chiếc bánh cho bốn ngàn người ăn, anh em đã thu lại được bao nhiêu giỏ đầy mẩu bánh?” Các ông nói: “Thưa, được bảy.” Chúa Giê-su bảo các ông: “Anh em chưa hiểu ư?” (Mc 8,20-21)

“When I broke the seven loaves for the four thousand, how many full baskets of fragments did you pick up?” They answered him, “Seven.” He said to them, “Do you still not understand?”

Sống Lời Chúa: Gặp Chúa và nhớ lại những việc Chúa đã làm cho bạn, nhớ lại những người truyền đạt đức tin cho bạn và hãy tạ ơn Chúa.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, lòng con reo vui nhận ra những ơn lành Chúa đã ban cho con. Xin đừng để con mất trí nhớ về đức tin, kéo con xa Chúa mất.

THỨ TƯ 20/2/19

“Người cầm lấy tay anh mù, đưa ra khỏi làng, nhổ nước miếng vào mắt anh, đặt tay trên anh và hỏi: “Anh có thấy gì không?” (Mc 8,23)

“He took the blind man by the hand and led him outside the village. Putting spittle on his eyes he laid his hands on him and asked, “Do you see anything?”

Sống Lời Chúa: Bạn hãy đi thăm hỏi những người già yếu, bệnh tật trong khu xóm của mình.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, xin mở mắt đức tin cho con, để con nhìn thấy Chúa hiện diện trong mỗi người anh em, trong mỗi biến cố và trong mỗi giây phút của đời con. Amen.

THỨ NĂM 21/2/19

“Tư tưởng của anh không phải là tư tưởng của Thiên Chúa, mà là của loài người.” (Mc 8,33)

“You are thinking not as God does, but as human beings do.”

Sống Lời Chúa: Ta không thể tuyên xưng điều mình chưa tin hay không xác tín. Là môn đệ của Chúa Giê-su, tôi xác tín Ngài đã đi con đường đau khổ thập giá để cứu độ tôi. Tôi nỗ lực đáp lại bằng những cố gắng hy sinh sống cho Chúa và cho tha nhân mỗi ngày.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, cảm tạ Chúa đã đón nhận cuộc Khổ nạn để cứu độ con. Xin giúp con sống tinh thần “xin vâng,” bằng cách chấp nhận điều Chúa muốn thực hiện nơi con, và muốn con thực hiện cho anh chị em mình. Amen.

THỨ SÁU 22/2/19

LẬP TÔNG TÒA THÁNH PHÊRÔ

“Còn anh em, anh em bảo Thầy là ai?” (Mt 16,15)

“But who do you say that I am?”

Sống Lời Chúa: Tôi nhớ đến sự hiện diện, đồng hành của Chúa Giê-su trong đời thường của mình mỗi ngày, để lời Ngài dạy, giá trị Tin Mừng Ngài đề cao, chi phối cách hành xử của mình.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, Chúa là vị Chúa quyền năng của cuộc đời con; là vị Thầy có những lời đem lại phúc trường sinh; là người Anh Cả, mẫu gương sống hiếu thảo với Chúa Cha cho con; là người bạn thân thiết nhất của đời sống con. Amen.

THỨ BẢY 23/2/19

THÁNH PÔ-LY-CÁP, GIÁM MỤC, TỬ ĐẠO

“Người đưa các ông đi riêng ra một chỗ, tới ngọn núi cao. Rồi Người biến đổi hình dạng trước mắt các ông.” (Mc 9,2)

“Jesus took Peter, James, and John and led them up a high mountain apart by themselves. And he was transfigured before them.”

Sống Lời Chúa: Hãy chiêm ngắm Chúa hiện dung, nhận ra bạn cần phải có những sửa đổi nào để khuôn mặt bạn luôn “hiện dung” qua những nghĩa cử hy sinh vì Chúa, vì anh em trong cuộc sống mỗi ngày.

Cầu nguyện: “Biến đổi đời con, Chúa ơi, khi con nghe Lời Chúa dạy, khi con sum vầy

Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

- Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúng con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

Ý LỄ 5:30 CHIỀU THỨ 7

- Lh. Phêrô Hoàng Thông, mới qua đời và Phêrô Hoàng Điều, lễ giỗ (Nguyen My Hanh)
- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Cầm Tú Võ)
- Lh. Augustinô Nguyễn Bá Từ (Vợ và các con)
- Lh. Phaolô Hoàng Phi Cường (gđ Hoàng Chính)
- Lh. Linh mục Phêrô Hồ Ngọc Cai (Linh Phuong Ng.)
- Lh. Linh mục Bênêđictô Nguyễn Hưng (Linh Phuong Ng.)
- Cầu cho các linh hồn (Hong Tran)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ấn danh)
- Cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại (Ngọc)
- Tạ ơn Chúa (Lan Vũ)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse, cầu cho các linh hồn, các linh hồn thai nhi, mồ côi và xin cho gia đình con cái được bình an (Ấn danh)
- Xin được có công ăn việc làm, tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (Hoàng Trúc)
- Xin cho Maria và Anna được bình an, mọi sự như ý (Ấn danh)

Ý LỄ 7:30

- Lh. Maria Lê Thị Hồng, vừa qua đời tại Việt Nam
- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Cầm Tú Võ)
- Lh. Anrê Lê Thiện Muôn (Tuấn Luyến)
- Lh. Maria Lê Thị Tuyết Vân (Tuấn – Luyến)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phêrô Nguyễn Viết Ninh (Nguyen Duy Hoang)
- Lh. Maria Cai Thị Dung, Giuse Cai Văn Hường (Cai Dũng)
- Lh. Têrêsa Katherine Doan, Vincent Michael Doan (Ngoc Doan)
- Cầu cho các linh hồn (Hong Tran)
- Cầu cho linh hồn mới qua đời (Hồng Trần)
- Cầu cho các linh hồn thai nhi (Monica Phan Thị Hòa)
- Tạ ơn Chúa, xin Chúa chúc phúc cho gia đình, con cái trong năm mới được an lành mạnh khỏe (gđ Hiếu - Nhung)
- Xin ơn bằng an cho gia đình (Hang Nguyen)

- Xin ơn bình an khỏe mạnh cho gia đình (gđ Diep - Vui)

Ý LỄ 9:30

- Lh. Giuse Nguyễn Văn Vinh, mới qua đời (gđ Hồng Vân)
- Lh. Phanxicô Xaviê Tran Trong Thín, mới qua đời (Hien Tran)
- Lh. Phanxicô Xaviê Trần Trọng Thín, mới qua đời (Trần Thị Hiền – TTVTTNT)
- Lh. Anna, mới qua đời, Lh. Giuse Trần Uy Hùng, lễ giỗ (Hanh Tran)
- Lh. Lucia Hoàng Oanh, lễ giỗ (gđ Bích Hoàng)
- Lh. Anphongsô, lễ giỗ (Phong Dat)
- Lh. Gioan Bảo Thái, lễ giỗ (gđ Trường – Giang)
- Lh. Giuse Trần Đình Tiến, lễ giỗ (Đăng Vanessa)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Hòa (Giáo Khu André Dũng Lạc)
- Lh. Anna Trần Thị Sửu (Ngô Kim Thanh – TTVTTNT)
- Lh. Giuse Trần Uy Hùng (Hiếu Trần)
- Lh. Giuse Nguyễn Quang Chấn (Tuấn – Ngọc)
- Lh. Maria Vũ Thị Tho (Thái – Thu Ngô)
- Lh. Giuse Vũ Văn Nam, Antôn Vũ Đình Thuận (Thái – Thu Ngô)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Phiên, Phêrô Phạm Văn Quân (Trang – Tuấn)
- Lh. Đominicô Hà Kim Tính, cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại 2 bên và các linh hồn mồ côi (Tâm Phạm)
- Tạ ơn và cầu bình an (Nguyễn Kim Chi)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria (Minh Cao)
- Xin ơn bình an (Minh Cao)
- Xin ơn bình an khỏe mạnh bên con cháu cho ông ngoại, nhân sinh nhật thứ 85 (Jacqueline Trương – Lợi Nghiêm)
- Cầu cho ông bà (Hoàng Ngô)
- Cầu cho Mr David Harris và Lh. Stephen Zicgle (Hiếu Thị Hoàng)
- Cầu cho ông bà cha mẹ và linh hồn Gioan Baotixita Ng. Ngọc Phúc (Soan Trần)
- Xin ơn bình an cho gia đình và cầu cho các linh hồn thai nhi (Siêu Nguyễn – Vân Đình)

Ý LỄ 11:30

- Lh. Maria Trần Thị Na, mới qua đời (Trần Thị Lan)
- Lh. Matta Trần Thị Ngọc Sương, lễ giỗ (Jacqueline Trương – Lợi Nghiêm)
- Lh. Anphongsô, lễ giỗ (Phong Dat)
- Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)

- Lh. Giuse Đình Viết Nhám (gđ Trường Linh)
- Lh. Maria Madalena Phan Thị Kiều (Kim Nguyen)
- Lh. Gioan Nguyễn Hòa Khang (Nguyễn Thị Thùy Trang)
- Lh. Maria Phan Thị Dền, Giuse Nguyễn Hoàng Minh (Thanh – Trang)
- Lh. Maria Lê Ngọc Mai và Lh. Maria Lê Thị Nhạn (gđ Lê Thanh Bình)
- Lh. Giuse Nguyễn Đức Cường, Giuse Nguyễn Đức Thức (Hung Nguyen)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Cửu, Maria Nguyễn Thị Từ (Nguyễn Thị Thúy Hằng)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Trần Văn Hân, cầu cho tổ tiên nội ngoại và các linh hồn nơi luyện ngục (Trần Thị Lan)
- Lh. Têphanô Trần Ngọc Giám, Lucia Nguyễn Thị Cúc và Giuse Trần Uy Hùng (Hiếu Trần)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Cung, Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Liên Sơn và các cháu)
- Lh. Giuse Ngô Đình Sơn, các linh hồn mồ côi, tổ tiên và xin ơn bình an cho gia đình (gđ Ngô Văn Hải)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho Lh. Antôn Vũ Viết Thi (Huynh Vu)
- Tạ ơn Chúa, cầu cho linh hồn Giuse, Maria, Vincente và các linh hồn (Cánh – Cúc)
- Xin ơn bình an cho gia đình (Maria Châu Thị Lữ)

Ý LỄ 1:30 CHIỀU CHÚA NHẬT

- Lh. Catarina Maria (Ấn danh)
- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Phêrô Nguyệt Viết Ninh và các linh hồn (Phạm Thị Thanh Xuân)
- Lh. Maria Lê Thị Báu, Gioan Nguyễn Hữu Muộn (Linh Phuong Ng.)
- Lh. Gioakim, Anna, Maria và các đẳng linh hồn (Nguyen Thien Ngon)
- Lh. Maria Têrêsa Phúc, Giuse Khuê, Giuse Phấn, Phêrô Phong, Đominicô Việt, Giuse Linh mục Hoài Đức (Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn (Mike Nguyen – Myco Le)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse (Linh Thai – Nguyệt Nguyen)
- Xin ơn bằng an (Trần Thị Minh)
- Xin Chúa gìn giữ cha Tom Hennessey được bình an trong Chúa (Ấn danh)
- Xin cho gia đình được bình an trong năm mới (Long Chau)

Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ HAI 18.2.2019

Kính Chúa Thánh Thần, cầu cho các đấng linh hồn, nhất là linh hồn những người thân yêu

- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phaolô Vũ Khắc Thế, Phêrô Trần Đình Sự (Trần Thị Lan)
- Lh. Gioan Phạm Huy Khương và các linh hồn nơi luyện ngục (gđ Thảo Trần)
- Lh. Phanxicô Xaviê Cung, Anna Nguyễn Thị Thại và các linh hồn (gđ Liên Sơn và các cháu)
- Lh. Phanxicô Xaviê Cung, Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)

THỨ BA 19.2.2019

Kính Thiên Thần Bồn Mạng, Thánh Bồn Mạng, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho người thân quyến, ân nhân, tình nghĩa

- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Giuse Nguyễn Đức Cường, Giuse Nguyễn Đức Thứ (Hung Nguyen)
- Lh. Tôma Phạm Ngọc Biểu, Giuse Vũ Văn Tiến, Gioan Boatixita Vũ Ngọc

Hoàn (Hiếu Thị Hoàng)

- Lh. Phanxicô Xaviê Cung, Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an (T. Hưng – Nguyen Nguyen)

THỨ TƯ 20.2.2019

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội nói chung và Giáo Hội Việt Nam

- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Giuse Nguyễn Đức Cường, Giuse Nguyễn Đức Thứ (Hung Nguyen)
- Lh. Phanxicô Xaviê Cung, Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn (Ấn danh)

THỨ NĂM 21.2.2019

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho giáo sĩ, tu sĩ và cho ơn kêu gọi trong giới trẻ

- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Cầm Tú Võ)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Anna Nguyễn Thị Đăng (gđ Hoàng Chính)
- Lh. Giuse Trần Công Tâm, Lh. Phêrô, Phaolô (Ấn danh)
- Lh. Maria Chu Thị Mùi, Giuse Mai

Nguyên và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)

THỨ SÁU 22.2.2019

Toà Thánh Phêrô, Tông Đồ

- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Cầm Tú Võ)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Anna Đậu Thị Tình, Gioan Baotixita Hoàng Văn Phi (Linh Phương Ng.)
- Cầu cho các linh hồn tổ tiên, các linh hồn thân nhân, mồ côi, thai nhi và các linh hồn nơi luyện tội (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse, cầu cho ông bà tổ tiên nội ngoại (Nhân – Hồng Ân)

THỨ BẢY 23.2.2019

Thánh Polycarp, Gmtd

- Lh. Giuse Anh Hai (Trần Tôn)
- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phaolô Vũ Khắc Thế, Gioan Trần Văn Hân, Phêrô Trần Đình Sự (Trần Thị Lan)
- Cầu cho tổ tiên ông bà nội ngoại (Linh Phương Ng.)
- Tạ ơn Chúa và cầu bình an (Hiếu Hoàng)



TÁI CHẾ

VỚI THIẾU NHI THÁNH THỂ



Xin vui lòng **chỉ** bỏ:

- Chai nhựa
- Giấy sạch
- Các lon nhôm

vô thùng màu xanh





Xin vui lòng **đừng** bỏ:

- Rác
- Đồ ăn
- Hộp xốp (foam)

vô thùng màu xanh



*Fresh
Flowers*

*Hân hạnh thông báo cùng quý khách, kể từ tháng
12/2018 Hồng Kông (Duluth) có bán hoa tươi
cùng các dụng cụ cắm hoa căn bản.*

Please visit our fresh flower department at
City Farmers Market (Duluth)



Discount for large orders

Giá đặc biệt cho
các buổi hội họp

Contact: Sophie (Thiên Hương):
(404) 772-8379



Hoa cưới



Hoa Văn Phòng



Hoa Tang Lễ

*Xin quý khách viếng thăm gian hàng
trong khu vực bán trái cây*

Refresh **YOUR NAIL SALON**
with a great new look!
MORE ATTRACTIVE. MORE CUSTOMERS

**BEST
PRICE**

OVER 1000 DESIGNS TO CHOOSE FROM
Customize your own style
with your Salon Name & Slogan

Nail Spa designs®

*Làm mới tiệm của bạn,
tạo ấn tượng cho khách hàng
và tăng thêm giá trị của tiệm
Và hệ máy tập trung hoạt lực của chúng tôi*

For more designs:
www.NailSpaDesigns.com
Phục Vụ Khách Hàng Trên 50 Tiểu Bang



XIN LIÊN HỆ CHÚNG TÔI: (678)580-5759 (706) 847-0071



GLOBAL PRODUCT SOLUTIONS, LLC
8139 OAKBROOK DRIVE SUITE A
NORCROSS, GA 30093
WWW.GPSATL.COM

ProCare Ultrasound

Cẩn siêu âm?
Chúng tôi chuyên soi:

- Bệnh huyết khối tĩnh mạch
- Bệnh tim
- Bệnh gan
- Khối u vú
- Sỏi thận
- Sỏi mật
- Tử cung (chảy máu bất thường)
- Tuyến tiền liệt
- Mang thai
- Bệnh đột quỵ

Nhận bảo hiểm nếu có toa bác sĩ.

4500 Satellites Blvd. Ste 2400
Duluth, GA 30096

Monday-Friday 9-5pm
Saturday 9-1pm
www.procareultrasound.com

404-507-6797

Giá Cực Sốc POS
Quản Lý Tiệm Nail

\$1250 BAO SHIPPING

TRUST Merchant Services

CALL FOR SPECIAL RATES
PHONG **770.821.9999**
THIEN **404.319.1511**

CALL FOR GRAPHIC DESIGN
AARON **678.325.9199**

FRANKLIN ACCOUNTING & TAX, LLC
CƯỜNG KHA THI
A Trusted Accounting Firm Since 1984

Franklin Cường Ly
Accountant & Tax Consultant

Tel: 678-359-6598
Fax: 678-967-4804
Email: Franklin@franklintaxpro.com
4804 Jimmy Carter Blvd., Ste. 207
Norcross, GA 30093

ACCOUNTING TAX BOOKKEEPING

FRANKLIN INSURANCE AGENCY
A Trusted Insurance Firm Since 1981

We are licensed in GA, FL, TN, NC, SC, AL, IL, KS, KY, MI, MO, OK, OH, VA, WV, WY, TX, AZ, CO, IA, and many other states.

HAVE QUESTION ABOUT OBAMACARE?
PLEASE CALL Franklin Cường Ly: 678-359-6598
FREE CONSULTATION AND ENROLLMENT
CERTIFIED OBAMACARE EXPERT

OBAMACARE ENROLLMENT

K Chúng tôi nhận lắp ráp máy tính phù hợp cho mọi công việc văn phòng, học tập và chơi game.

Tư Vấn Miễn Phí - Giá Rẻ Hơn Thị Trường
Khuyến mãi đặc biệt:
Tặng phần mềm diệt virus miễn phí 2 năm hay bộ Office 365

Liên lạc: (678) 230-6940

Đăng thông tin trên Tờ Thông Tin Mục Vụ, Xin vui lòng liên hệ:

Phi Huynh
(678) 230-6940

Office
(678) 580-5759

QUẢNG CÁO GIÁ RẺ
NHANH CHÓNG VÀ HIỆU QUẢ

SỬA ĐỔI NỘI DUNG MIỄN PHÍ

The NORCROSS LAW FIRM
The Norcross Law Firm, PLLC
CỘNG HÒA VIỆT NAM CỘNG HÒA VIỆT NAM

BINH TRUONG
Owner / Attorney
678-341-0949

ĐẾN ĐỂ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO VỆ!!!
CHỈ NHẬN THỦ LẠO SAU KHI ĐƯỢC BỒI THƯỜNG
1770 INDIAN TRAIL, LILBURN RD, STE 175, NORCROSS, GA 30093

- * TAI NẠN (PERSONAL INJURY)
- * ĐỤNG BÓI XE 18 BÀNH (HIT BY 18 WHEELERS)
- * BỊ ĐỤNG - BỎ CHẠY (HIT AND RUN)
- * KIẾN TỤNG (CIVIL DISPUTES)
- * HÌNH SỰ (CRIMINAL DEFENSE)
- * BỊ LỬA KHÍ MUA XE (LEMON LAW)

Không điều gì quan trọng hơn việc lập kế hoạch cho tương lai của gia đình quý vị.

Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.

Hãy yêu cầu có được bản hướng dẫn lập kế hoạch cá nhân MIỄN PHÍ

ARLINGTON MEMORIAL PARK
201 Mount Vernon HWY NW, Sandy Springs, GA
Cell: 770-310-8815 (Lan Nhi)
Email: nhiln@arlingtonmemorial.com
Website: www.arlingtonmemorialpark.com

Collagen & Elastin Buy One Get One Free!

Thực phẩm chức năng dùng 1-3 tuần thấy kết quả

- ✓ Giúp sức khỏe
- ✓ Giúp nhuận trường
- ✓ Ngăn ngừa bệnh tật
- ✓ Chống táo bón
- ✓ Thanh lọc & giải độc
- ✓ Giúp chống lão hóa

(Tâm Loan): 931-472-9995 hoặc 931-472-9604
Email: tamvaloan@gmail.com / Facebook: tamnguyen
2440 Madison Street, Clarksville, TN 37043

BLACK Friday SALE
NOVEMBER 23-25

BUY ONE GET ONE 50% OFF

SSPA
SPECIALTY SPA & FURNITURE
1811 BEVER ROAD CIRCLE, STE. A, NORCROSS, GA 30091

CONTACT
678.889.5090

ABC Tax and Services
5456 Jimmy Carter Blvd., Ste 250
Norcross, GA 30093

Office: 770-674-4820
Cell: 404-983-1058
Fax: 770-674-4624
Email: phuc19@hotmail.com
www.abcservices.us
Mon-Fri: 9:00-6:00
Sat-Sun: 10:00-5:00

Phúc Nguyễn
Chủ Nhân Kế Toán

Khai Thuế Di Trú
Dịch Vụ Tổng Hợp

CÔNG TY TÀI TRỢ ĐỊA ỐC
GEO-CORP, INC. License 139314 NMLS170066

NGUYỄN ĐÌNH ANH PHÚC

- Bạn muốn mua căn nhà bạn mơ ước?
- Bạn mệt mỏi khi các ngân hàng từ chối vì lợi tức của bạn quá thấp?

Chương Trình Đặc Biệt Nếu Bạn Có:

- ➔ Credit score 700 trở lên
- ➔ Giấy xác nhận việc làm trong 2 năm
- ➔ Tối thiểu 25-30% tiền Down Payment

Nếu có đủ những điều kiện trên, xin liên lạc:

(770) 366-4750

2100 Pleasant Hill Rd (Ste 201),
Duluth, GA 30096

Closing nhanh chóng! Chúng tôi cũng có chương trình Tài Tài Trợ

FARMERS INSURANCE
 AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS - COMMERCIAL
 UY TIN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
 BỒI THƯỜNG ĐẲNG VÀ NHANH CHÓNG

QT NGUYEN 404-644-7653

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

BẢO HIỂM XE + NHÀ = RẺ
 BẢO HIỂM XE + NHÀ + NHÂN THỌ = RẺ THÊM
 BẢO HIỂM NHIỀU = RẺ HƠN NHIỀU

QNguyen2@farmersagent.com

ATLANTA MAXIM REALTY INTERNATIONAL
 MLS
 QT Nguyen
 Office: 404-644-(SOLD) 7653
 qtxrealtty@yahoo.com
 Julia Nguyen
 Office: 678-549-3859
 jnguyen2005@yahoo.com

Office: 678-291-0119
 Fax: 678-306-1800
 6141 Oakbrook Parkway (Ste C), Norcross, GA 30093

www.AtlantaMaxim.com

JIMMY'S JEWELRY
 Trả góp 12 tháng không lãi suất
 Giảm \$500 khi mua 1 carat trở lên
 Call now: **770-368-8899**
WWW.JIMMYSJEWELRY.COM
 5945 Jimmy Carter Blvd., Suite F119, Norcross GA 30093

Anna's Duluth Pharmacy
 4470 Satellite Blvd. Ste 108
 Duluth, GA 30096
 TEL: (470) 268-8922
 FAX: (470) 268-8922
 Hours of Operations:
 Mon - Fri: 9AM - 6PM
 Sat: 9AM - 5PM
 Sun: Closed
 Nhà thuốc tây Việt Nam do được st Anna N. Trần
 tốt nghiệp Mercer University Southern School of Pharmacy, Class of 2003
 - Giao thuốc miễn phí (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
 - Có phòng riêng để tư vấn, đo huyết áp, v.v...
 - Nhận các loại bảo hiểm Medicaid, Medicare part D, WellCare Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, Ambetter
 - Bán hoặc cho mượn xe lăn, gậy, v.v...
 - Auto Refills / Price match
 - Có sản phẩm của Lover's Care như Sữa tắm Dẻ, đường ẩm hoa hồng, dầu gội xả trị rụng tóc
1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (trong shopping centre bên cạnh I Lưu Phở 2)

Hoa Phát
 6053 Oakbrook Clwy #B, Norcross, GA 30095
 Toll Free: 1 (800) 531-6363 | Phone Number: (770) 242-0484
Chuyến Tiền Và Quà Về Việt Nam
 CHỌN MỘT GIỚI TIỀN, CHỌN SỰ AN TRÀM, XIN CHỌN HUA PHAT
 ✓ Chúng tôi nhận iPhone, iPad, Laptop, Camera
 ✓ Linh kiện xe hơi, Xe đạp điện, Laptop, Camera
 Bán và gửi Sữa Ensure, Sữa Tiều Đường về Việt Nam
 Nóng Lúa - Thảm Sồi - Thơm Nụ Phồng cộm, chống cộm, trị đau nhức
 Hoa Phát cần đại lý gởi quà ở các tiểu bang sẽ cung cấp bằng lái dân thông

CẦN THỢ NAIL GẤP
 Cần thợ Nam/Nữ có kinh nghiệm
 Bao lương \$120 - \$150/ ngày
 Vùng Winder - Close Sunday
Cell: (678) 386-9194

BÁNH CƯỚI CHINH TRẦN
 Chuyên làm bánh cưới, sinh nhật, các loại bánh bộ qu: Xùxê, Patesô, Xu kem, bánh Búa, bánh Dẻo, bánh Cốm. Nhận cắm hoa: cô dâu, nhà thờ, vòng hoa tang. Call for all occasions:
 Xin liên lạc: 404.641.3883
 1300 Indian Trail, Suite 108, Norcross, GA 30093

Cần một bác 60 tuổi trở xuống, biết lái xe, đến nhà giúp đi chợ, nấu ăn và làm việc nhà mỗi ngày.
 Nhà ở khu Sugarloaf, Duluth (Exit 108).
 Lương cao tùy theo khả năng.
Xin liên lạc Cathy: (404) 510-0822

Piano Day
 Chuyên bán, sửa chữa, bảo trì và vận chuyển tất cả các loại đàn Piano. Giá đặc biệt cho các thành viên trong Giáo Xứ.
Liên Lạc Anh Toàn: (404) 563-3951
 550 Eagles Landing Parkway (Ste 211)
 Stockbridge, GA 30281

CAO KHAI THUẾ
www.caokhaithue.com
Khai Thuế - Kế Toán - Giữ Sổ Sách
 Registered Tax Return Preparer
 678-206-0626
 5430 Jimmy Carter Blvd Ste 108 Norcross, GA 30093 **Anh Cao**

CAO INSURANCE AGENCY
 A limited insurance agency since 1997
 Có License bán tại GA, AL, TN, SC, FL, TX
 - Ghi danh trong mùa hoàn toàn miễn phí
 - Giải quyết mọi khó khăn trong năm
 - Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ, Xe, Nhà
 - Tham khảo hoàn toàn miễn phí
W.678-918-4148 C.678-665-6189

CERTIFIED PERFORMANCE EMISSION TESTING
 Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported
 3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044
Dũng Nguyễn: (770) 925-9225

Nhà Cho Thuê
 Nhà ở đường Beaver Run cách nhà thờ CTTĐVN 2 phút. Cần cho thuê 2 phòng ngủ. Đầy đủ tiện nghi. Có phòng khách, phòng ăn, nhà bếp, toilet, bathroom và lối đi riêng. Bao Gas, điện nước, máy giặt, sấy, và wifi
Xin gọi: 678-428-3438

Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà rộng thoáng mát và có sân chơi cho trẻ, ở giữa khu chợ Hong Kong & GW, cách nhà thờ Việt Nam 5 phút
Xin liên lạc: (770) 235-7936

BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT
CHÂM CỨU
 Dong Shin Acupuncture
 4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096
 Trong khu I LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu
 tel: 678.858.9644

1ST CHOICE Chiropractic
TRUNG TÂM CHẨN THƯƠNG CHỈNH HÌNH
 Tê Tay Chân
 Đau Thần Kinh Tọa
 Đau Nhức Cột Sống
 Đau: Đầu, Cổ, Vai, Lưng
TẠI NAN XE CỘ
 5495 Jimmy Carter Blvd Suite C2 Norcross, GA 30093 **Tel: 470-991-8888**

Princess Nails & Spa
Cần Thợ Nail Gấp
 Cần thợ nail Nam/Nữ ở vùng Marietta
 Khách sang - Income cao.
Lương \$4500-\$6000
 Tiệm lớn - Khang trang
 Nhân viên thân thiện
 Giá Cao - Tip Hào
Xin Gọi: (404) 901-5900

Cần Người Giữ Trẻ
 Một cháu 8 tuổi, một cháu 4 tuổi.
 Bao ăn ở, nghỉ ngày chủ nhật.
Xin gọi (678) 735-0458

Cần nhân viên NOW HIRING
 Cần nhân viên Nam/Nữ cashier, full time. Biết sử dụng computer. Biết nói tiếng Việt và tiếng Anh. Full time cashier and sales associate needed. Needs to be comfortable operating a computer. Needs to be able to speak English and Vietnamese. Xin Quý vị liên hệ để biết thêm chi tiết. Please contact us and apply immediately!
678-488-8895
678-381-3442